

Май 2012 года

R



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

СОВЕТ

Сто сорок четвертая сессия

Рим, 11-15 июня 2012 года

**Дальнейшая корректировка Программы работы и бюджета
на 2012-2013 годы**

Резюме

Дальнейшая корректировка ПРБ на 2012-2013 годы представляет собой конкретные меры по организационному укреплению, основанные на концепции Генерального директора, касающейся преобразований и согласующейся с мерами, вытекающими из реформы ФАО, а также конкретными указаниями 143-й сессии Совета.

Данная концепция преобразований в ФАО повышает уникальные достоинства Организации, заключающиеся в наличии экспертного опыта, основанного на знаниях, а также в присутствии в странах, и основывается на изменениях, инициированных членами Организации в целях ее реформы и дальнейшего укрепления. Данная концепция складывается из четырех главных компонентов, обуславливающих конкретные меры, которые должны быть рассмотрены Советом при дальнейшей корректировке ПРБ на 2012-2013 годы: 1) процесс стратегического анализа для определения будущих стратегических направлений и приоритетов работы Организации; 2) укрепление структуры и функционирования децентрализованных отделений; 3) пересмотр сложившейся структуры должностей для определения возможностей повышения рентабельности и эффективности деятельности и 4) меры, касающиеся совершенствования управления людскими ресурсами, коммуникации и партнерских отношений, стратегического планирования и междисциплинарной деятельности.

С учетом этого и как предусматривалось Советом на его 143-й сессии, в настоящем документе изложены меры по дальнейшей корректировке ПРБ на 2012-2013 годы, включая: а) итоги оперативной работы, запланированной в начале двухгодичного периода, и обусловленные ими изменения в распределении ассигнований между разделами бюджета; б) количественные показатели, касающиеся требуемой экономии и возможностей дальнейшей экономии, определенных на основе пересмотра структуры должностей; в) первоначальные структурные коррективы в целях упорядочения и упрочения институциональной системы; г) перераспределение сэкономленных средств в целях повышения воздействия деятельности ФАО; и е) чистые показатели общего воздействия на предусмотренные в ПРБ бюджетные должности и ассигнования по разделам бюджета.

В общей сложности были определены 88 должностей, подпадающих под сокращение, в результате пересмотра сложившейся структуры должностей, перестройки механизма коммуникации и партнерских отношений, а также вследствие осуществления других мер по повышению эффективности. Все должности, подпадающие под сокращение, относятся к штаб-квартире,

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

и бóльшая их часть предназначена для выполнения функций поддержки административного характера. Наряду с этим предлагается учредить в децентрализованных отделениях 31 должность сотрудников категории специалистов и 3 должности в штаб-квартире в целях создания потенциала стратегического планирования.

Согласно указаниям, полученным от 143-й сессии Совета, в приоритетном порядке были определены возможности экономии средств в сумме 6,5 млн. долл. США, главным образом в рамках функциональных целей X и Y. Были определены возможности дополнительной экономии в сумме 19,3 млн. долл. США, главным образом в рамках функциональных целей X и Y, причем эти средства предполагается перераспределить для укрепления сети децентрализованных отделений ФАО (10,4 млн. долл. США), междисциплинарной работы (6,8 млн. долл. США), стратегического планирования (1,1 млн. долл. США), а также для увеличения расходов на обеспечение безопасности (1 млн. долл. США). Данная сумма перераспределяемых средств составляет лишь небольшую часть (приблизительно 2%) чистых бюджетных ассигнований, утвержденных Конференцией в 2011 году, и служит укреплению мер по осуществлению утвержденной Программы работы.

Преобразование ФАО будет продолжаться и в 2012 году, и во второй половине года будут разработаны дальнейшие меры по институциональному укреплению, включая согласованную стратегию и подход к мобилизации ресурсов и деятельности по оказанию помощи в вопросах политики, а также активизацию мер внутреннего контроля. Будут также продолжаться усилия, направленные на определение дополнительных возможностей повышения эффективности и рентабельности, особенно в области административного управления.

**Меры, которые предлагается принять Комитету по программе
и Финансовому комитету, а также Совету**

Комитету по программе и Финансовому комитету предлагается рассмотреть дальнейшую корректировку Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы, а Совету предлагается:

- a) принять к сведению, что указания и решения Совета выполнены;
- b) одобрить пересмотр структуры должностей, заложенной в бюджет, а также структурные преобразования; и
- c) утвердить пересмотренное распределение чистых ассигнований между разделами бюджета, отраженное в таблице 4.

Совету также предлагается принять к сведению, что меры по преобразованию ФАО будут продолжаться Генеральным директором в 2012 году, равно как и меры по выявлению дополнительных возможностей повышения эффективности и рентабельности, особенно в сфере административного управления. Дополнительные предложения, касающиеся институционального укрепления Организации, включая согласованную стратегию и подход к мобилизации ресурсов и деятельности по оказанию помощи в вопросах политики, равно как и более активные меры внутреннего контроля, будут разработаны и представлены Совету на его 145-й сессии в ноябре 2012 года.

С вопросами по существу настоящего документа можно обращаться к:

г-ну Бойду Хейту (Boyd Haight),
Директору Управления стратегии, планирования и управления ресурсами,
тел. +39 06 5705 5324

Содержание

	Стр.
A. История вопроса и охват документа.....	4
<i>Введение</i>	4
<i>Концепция Генерального директора, касающаяся перестройки и институционального укрепления Организации</i>	4
<i>Руководящие указания, полученные от 143-й сессии Совета</i>	5
<i>Охват документа</i>	6
B. Планирование работы на 2012-2013 годы.....	6
C. Меры по повышению эффективности и экономия средств.....	7
<i>Количественные показатели, касающиеся экономии в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны были быть изысканы Генеральным директором</i>	8
<i>Определены возможности дополнительной экономии средств, в том числе благодаря пересмотру структуры должностей</i>	10
D. Структурная корректировка	12
<i>Подход</i>	12
<i>Корректировка структуры Отдела управления людскими ресурсами</i>	12
<i>Корректировка структуры Управления коммуникации и внешних связей</i>	13
E. Переассигнование сэкономленных средств	13
<i>Обзор</i>	13
<i>Децентрализация, отражающая региональные приоритеты</i>	14
<i>Потенциал стратегического планирования</i>	15
<i>Ресурсы для междисциплинарной деятельности</i>	15
<i>Расходы на обеспечение безопасности</i>	16
F. Влияние на создание должностей, финансируемых в рамках ПРБ, и на распределение средств между разделами бюджета	17
<i>Корректировка структуры должностей, финансируемых в рамках ПРБ</i>	17
<i>Перераспределение средств между разделами бюджета</i>	18
G. Предлагаемые меры.....	19
<i>Приложение 1: Планы работы на 2012-2013 годы: изменение ассигнований по разделам бюджета</i>	20
<i>Приложение 2: Дальнейшая корректировка чистых ассигнований на 2012-2013 годы по разделам</i>	24
<i>Приложение 3: Дальнейшая корректировка чистых ассигнований на 2012-2013 годы по департаментам и отдельным управлениям</i>	25
<i>Приложение 4: Органиграмма</i>	27
<i>Приложение 5: ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировок: распределение должностей по категориям и структурным подразделениям</i>	29
<i>Приложение 6: Чистые ассигнования на 2012-2013 годы в разбивке по стратегическим/функциональным целям и регионам</i>	32

А. История вопроса и охват документа

Введение

1. С момента вступления в должность в январе 2012 года Генеральный директор предпринял ряд ключевых инициатив в целях реализации своей концепции перестройки ФАО, направленной на обеспечение максимального воздействия деятельности Организации на жизнь людей и их средства к существованию в странах-членах, концепции, в соответствии с которой нормотворческая деятельность ФАО и ее работа по стандартизации должна воплощаться в конкретные результаты на страновом уровне, продукты ее глобальных знаний должны вести к осязаемому изменению политики и практики, а осуществляемые ею программы на местах должны давать конкретные результаты, обеспечивая более значительные выгоды в сравнении с затраченными средствами.

2. Эти инициативы подкрепляются более целенаправленной стратегией, необходимыми мерами по институциональному укреплению с учетом указаний, ранее предоставленных членами Организации, в частности в ходе обсуждений, состоявшихся после проведения Независимой внешней оценки (НВО) ФАО, а также в ходе составления Плана неотложных действий (ПНД) по обновлению ФАО. Эти инициативы согласуются также с указаниями, полученными от 143-й сессии Совета, которые касались осуществления корректировки в ходе реализации Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2012-2013 годы.

3. В настоящем документе Совету предлагаются конкретные меры по институциональному укреплению, основанные на концепции Генерального директора, согласующейся с мерами, вытекающими из реформы ФАО, а также с конкретными указаниями 143-й сессии Совета. Представлен также краткий обзор новых областей, в которых будут отражаться меры по перестройке в течение 2012 года.

Концепция Генерального директора, касающаяся перестройки и институционального укрепления Организации

4. Концепция, касающаяся перестройки ФАО, основана на определенных Генеральным директором приоритетных областях, включающих искоренение голода, обеспечение устойчивого производства, совершенствование продовольственных систем и укрепление партнерских отношений. Она повышает уникальные достоинства Организации, заключающиеся в наличии специального опыта, основанного на знаниях, а также в присутствии в странах, и основана на изменениях, инициированных членами Организации в целях ее реформы и дальнейшего укрепления. Концепция перестройки включает четыре основных компонента, предполагающих конкретные меры, которые должны быть рассмотрены Советом.

5. Первой важной инициативой является процесс стратегического анализа, цели которого заключаются в следующем: (i) определить будущее направление стратегии и приоритеты Организации; (ii) обеспечить необходимую информацию для дальнейшей корректировки ПРБ на 2012-2013 годы; а также (iii) привести в действие процесс пересмотра существующей Стратегической рамочной программы и подготовки Среднесрочного плана (ССП) на 2014-2017 годы. К проведению этой работы применяется широкий подход, основанный на консультациях, включая консультации с персоналом, участие внешних экспертов и обсуждения с организациями-партнерами. Данный процесс включает также широкий диалог с членами Организации, который официально был начат на региональных конференциях 2012 года. Совету предлагается представить свои мнения в отношении проекта будущих стратегических целей, закрепленных в проекте пересмотренной стратегической рамочной программы, изложенном в документе CL 144/14.

6. Во-вторых, одним из главных положительных результатов ускорения осуществления реформы ФАО и ПНД в 2012 году в направлении их успешного завершения было определение возможностей необходимого укрепления структуры и функционирования децентрализованных отделений в целях улучшения результатов деятельности на страновом уровне. В этом отношении были сформулированы конкретные предложения, основанные, в частности, на совершенствовании деятельности Организации благодаря генерированию и распространению знаний, а также более эффективному воплощению норм и стандартов в политике, стратегии и программах стран. Конкретные предложения по этому вопросу представлены Совету отдельно в документе CL 144/15.

7. В-третьих, был проведен критический пересмотр сложившейся структуры должностей в масштабах всей Организации в целях выявления возможностей повышения рентабельности и эффективности, включая сокращение административного аппарата, особенно в штаб-квартире. Достиженные к настоящему времени результаты этого пересмотра, согласующиеся с указаниями 143-й сессии Совета, изложены в настоящем документе.

8. В-четвертых, меры по перестройке, разработанные в первом полугодии 2012 года, были направлены в основном на совершенствование управления людскими ресурсами, укрепление общеорганизационного экспертного потенциала в области коммуникации и партнерских отношений, создание механизма стратегического планирования и наращивание технического потенциала, особенно в децентрализованных отделениях. Подробные данные, касающиеся структурных и кадровых корректировок, требующихся в этих областях, изложены в настоящем документе, а также в документе CL 144/15.

9. Перестройка ФАО будет продолжаться и в 2012 году, и во второй половине года будут разработаны дальнейшие меры по институциональному укреплению, включая согласованную стратегию и подход к мобилизации ресурсов и деятельности по оказанию помощи в вопросах политики, а также укрепление мер внутреннего контроля. Будут также продолжаться усилия, направленные на выявление дополнительных возможностей повышения эффективности и рентабельности, особенно в административной сфере.

Руководящие указания, полученные от 143-й сессии Совета

10. На своей 37-й сессии в июле 2011 года Конференция утвердила бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2012-2013 годов и предоставила руководящие указания по вопросам, касающимся программ, структуры и численности должностей и экономии за счет повышения эффективности. Она просила отразить ее решения и предложения при корректировке ПРБ на 2012-2013 годы. Эти коррективы были рассмотрены Комитетом по программе и Финансовым комитетом и утверждены Советом на его 143-й сессии в ноябре-декабре 2011 года¹.

11. Утверждая пересмотренное распределение чистых ассигнований по разделам бюджета в связи с корректировкой ПРБ на 2012-2013 годы и связанными с нею вопросами, Совет на своей 143-й сессии:

- a) отметил, что по итогам планирования работы, а также за счет использования наиболее эффективных и действенных форм и методов реализации намеченных мероприятий в течение двухгодичного периода может возникнуть необходимость дополнительного внутрибюджетного перераспределения ресурсов;
- b) дал указания Генеральному директору изыскать в приоритетном порядке возможности экономии в сумме 6,5 млн. долл. США, в первую очередь в связи с достижением функциональных целей X (сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами) и Y (выполнение административных функций);
- c) подчеркнул важность мер, вытекающих из концепции структуры и функционирования сети децентрализованных отделений ФАО, а также неотложную потребность в проведении процесса децентрализации;
- d) отметил, что руководящие органы будут иметь возможность более обстоятельно рассмотреть и скорректировать осуществление ПРБ на 2012-2013 годы, а также ПНД, в частности в ходе 144-й сессии Совета в июне 2012 года; и
- e) подчеркнул, что любая дальнейшая корректировка ПРБ, включая вызванную дополнительной экономией средств за счет повышения эффективности, а также любые перераспределения средств в рамках разделов бюджета и между ними, которые необходимы для реализации предложений в ходе двухгодичного периода, будут производиться в соответствии с приоритетами и согласованными процедурами, в частности с Финансовым положением 4.5.

¹ CL 143/REP пункты 5-11.

Охват документа

12. Как было предусмотрено на 143-й сессии, в настоящем документе Совету представляется на рассмотрение дальнейшая корректировка ПРБ на 2012-2013 годы, включая:

- a) результаты оперативной работы, запланированной в начале двухгодичного периода, а также связанные с ними изменения распределения бюджетных ассигнований по разделам бюджета (раздел В);
- b) количественные показатели, связанные с требуемой экономией и возможностями дополнительной экономии, определенными в результате пересмотра структуры должностей (раздел С);
- c) первоначальную структурную корректировку в целях упорядочения и укрепления институциональной системы (раздел D);
- d) перераспределение сэкономленных средств в целях повышения результатов деятельности ФАО (раздел E);
- e) чистое общее воздействие на заложенную в бюджет структуру должностей и ассигнования по разделам бюджета для рассмотрения и утверждения Советом в соответствии с Финансовым положением 4.5 (раздел F).

13. В соответствии с указаниями, полученными от 143-й сессии Совета, была изыскана в приоритетном порядке возможность экономии средств в сумме 6,5 млн. долл. США в рамках функциональных целей X и Y. Были определены возможности дополнительной экономии в размере 19,3 млн. долл. США, главным образом в рамках функциональных целей X и Y, для перераспределения по программам Организации. Данная перераспределяемая сумма, составляющая небольшую часть (приблизительно два процента) чистых бюджетных ассигнований, утвержденных Конференцией в 2011 года, служит укреплению деятельности по реализации утвержденной программы работы.

В. Планирование работы на 2012-2013 годы

14. В рамках нового цикла программы и бюджета, утвержденного Конференцией, планирование оперативной деятельности на тот или иной двухгодичный период осуществляется в течение последних шести месяцев предшествующего двухгодичного периода после утверждения Конференцией ПРБ в июне. После принятия Конференцией решения относительно уровня бюджета по итогам планирования работы могут произойти изменения в распределении ассигнований между разделами бюджета, которые должны быть рассмотрены и утверждены Комитетом по программе и Финансовым комитетом, а также Советом.

15. Планирование работы по реализации ПРБ на 2012-2013 годы проводилось в каждой штаб-квартире, в каждом региональном и субрегиональном отделении в течение последних четырех месяцев 2011 года. Затем были определены организационные результаты в рамках утвержденных бюджетных ассигнований с учетом корректировки ПРБ. В результате этого было произведено перераспределение ресурсов в рамках стратегических и функциональных целей и между ними в целях улучшения работы по осуществлению согласованной программы работы.

16. Произведенные перераспределения средств между разделами бюджетов, вытекающие из планирования работы, изложены и поясняются в *Приложении 1*. Многие из перераспределений в рамках стратегических и функциональных целей и между ними, являющиеся сравнительно небольшими, обусловлены перенесением запланированных мероприятий в сферу более подходящих для них организационных результатов, перераспределением работы в целях углубления и расширения совместной деятельности между всеми организационными подразделениями, а также необходимостью содействия проведению междисциплинарной работы в качестве одного из основных направлений деятельности по гендерной проблематике (СЦ-К) в рамках всех стратегических и функциональных целей.

17. Следует напомнить, что бюджетные ассигнования на Стратегическую цель К (Гендерные вопросы) были увеличены в ходе корректировки ПРБ на 2,7 млн. долл. США, при этом всем подразделениям предстоит запланировать еще 2,5 млн. долл. США с учетом результатов "Гендерного аудита" и "Оценки роли и деятельности ФАО, связанной с проблемами женщин и развитием"². В ходе планирования работы на 2012-2013 годы всем подразделениям было предложено сформулировать свой вклад и выделить соответствующие ресурсы на организационные результаты СЦ-К, и, как показано в *Приложении 1*, совокупная плановая сумма в объеме 2,5 млн. долл. США была изыскана.

18. В соответствии с просьбой Комитета по программе³ в веб-приложении (<http://www.fao.org/bodies/council/cl144/ru/>) показаны изменения уровня ресурсов по организационным результатам, вызванные планированием работы на двухгодичный период.

С. Меры по повышению эффективности и экономия средств

19. Организация продолжает активно изыскивать возможности повышения эффективности и экономии средств. В ПРБ на 2012-2013 годы были определены меры повышения эффективности, которые позволили сэкономить 26,5 млн. долл. США, включая экономию на текущих расходах за двухгодичный период в сумме 10,6 млн. долл. США благодаря мероприятиям ПНД⁴. В июле 2011 года Конференция просила Генерального директора осуществить меры по достижению дополнительной экономии средств за счет повышения эффективности и разовой экономии на основе предложений, сделанных Секретариатом в ходе Конференции⁵, а также других мер, которые должны быть определены.

20. Конференция указала, что дополнительная экономия за счет повышения эффективности не должна происходить в ущерб деятельности по реализации программ и что ее возможности должны быть найдены главным образом в рамках функциональных целей X и Y, не исключая при этом экономии за счет повышения эффективности в рамках других стратегических целей. Конференция также уполномочила Генерального директора использовать любые неизрасходованные остатки средств из ассигнований на 2010-2011 годы для полного осуществления ПНД, включая разовые инвестиционные расходы в связи с ПНД, которые должны быть понесены в течение финансового периода 2012-2013 годов. Общая сумма дальнейшей экономии средств, которую необходимо было изыскать посредством повышения эффективности, разовой экономии и использования неизрасходованного остатка средств на 2010-2011 годы, составляла 34,5 млн. долл. США.

21. Совет на своей 143-й сессии, проходившей в ноябре-декабре 2010 года, при рассмотрении корректировки ПРБ на 2012-2013 годы⁶ отметил, что сэкономленная сумма в объеме 34,5 млн. долл. США была получена благодаря следующему:

- a) 22 млн. долл. США удалось сэкономить за счет повышения эффективности и разовой экономии средств благодаря корректировке структуры должностей, сокращению расходов на официальные поездки, улучшению планирования публикаций, более полному возмещению расходов на административную, оперативную и техническую поддержку проектов;
- b) была достигнута экономия средств в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны были быть изысканы Генеральным директором; а также
- c) сумма в размере 6,0 млн. долл. США была изыскана благодаря прогнозируемому использованию неизрасходованного остатка средств на 2010-2011 годы, которые будут израсходованы на финансирование мероприятий ПНД в 2012-2013 годах.

22. Представляя коррективы к ПРБ на 2012-2013 годы, руководство Организации обязалось добиваться экономии средств при реализации функциональных целей X и Y в течение 2012-2013 годов, после того как будет достигнут требуемый уровень экономии⁷. В данном разделе

² CL 143/REP, пункт 7b)

³ CL 143/11, пункт 5с)

⁴ С 2011/3, пункты 199-218

⁵ С 2011/REP, пункт 96е)

⁶ CL 143/3

⁷ CL 143/3, пункт 55

указываются количественные показатели в отношении экономии в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны были быть изысканы Генеральным директором, и говорится о дополнительной экономии, определенной в размере 19,3 млн. долл. США.

23. В дополнение к этому, в течение 2012-2013 годов будут продолжаться меры по дальнейшему повышению эффективности и достижению экономии средств, причем основное внимание будет уделяться повышению рентабельности, дополняемому усилением контроля за расходами, например, связанными с официальными поездками, а также использованием внештатных людских ресурсов.

Количественные показатели, касающиеся экономии в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны были быть изысканы Генеральным директором

24. Совет отметил, что экономия в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны быть изысканы Генеральным директором, должна главным образом быть реализована в рамках функциональных целей X и Y, при этом возможности такой экономии следует изыскать в приоритетном порядке и информировать о них руководящие органы⁸. В настоящее время были определены возможности экономии средств в общей сумме 6,5 млн. долл. США, которая включает экономию за счет повышения эффективности в размере 4,3 млн. долл. США (в том числе за счет упразднения 12 должностей в кадровом департаменте в штаб-квартире) и 2,2 млн. долл. США в виде переходящего остатка средств на 2010-2011 годы, превышающего первоначальную смету, составлявшую 6 млн. долл. США. Эти количественные показатели изложены в таблице 1 и поясняются ниже.

Таблица 1: Количественные показатели, касающиеся экономии в сумме 6,5 млн. долл. США, возможности которой должны были быть изысканы Генеральным директором (тыс. долл. США)

Статья расходов	Сумма	СЦ/ФЦ
1 Уменьшение числа служебных мобильных телефонов в штаб-квартире	1 000	все цели
2 Децентрализация закупок	1 400	ФЦ Y
3 Периферийные бюджетно-платежные подразделения в рамках ПРООН и по линии ПТС	320	ФЦ Y
4 Передача экспедиторских функций на внешний подряд	410	ФЦ Y
5 Передача составления стенографических отчетов на внешний подряд	60	ФЦ X
6 Более полная интеграция языковых служб	260	ФЦ X
7 Продление сроков замены автотранспорта	200	все цели
8 Продление сроков замены настольных и переносных компьютеров	650	все цели
<i>Итого, дополнительная экономия за счет повышения эффективности за двухгодичный период</i>	<i>4 300</i>	
9 Переходящий остаток средств на 2010-2011 годы сверх первоначальной сметы, составлявшей 6 млн. долл. США	2 200	ФЦ X/Y
Всего, сумма экономии	6 500	

Экономия за счет повышения эффективности

25. *Сокращение числа служебных мобильных телефонов в штаб-квартире*: были приняты меры по существенному ограничению выдачи служебных мобильных телефонов персоналу штаб-квартиры. В штаб-квартире останется примерно 40% нынешнего числа служебных мобильных телефонов, при этом будут предприниматься меры контроля за соблюдением индивидуальных лимитов на расходы и другими затратами. Благодаря этой новой политике за двухгодичный период будет достигнута экономия в размере 1,0 млн. долл. США, главным образом за счет сокращения расходов на оплату трафика.

26. *Децентрализация деятельности по закупкам и передача ее на уровень страновых отделений*: в целях достижения роста эффективности в области закупок и расширения возможностей

⁸ CL 143/REP, пункт 8b)

децентрализованных отделений Служба закупок (CSAP) совместно с Отделом по чрезвычайным операциям и восстановлению (TCE), а также Управлением поддержки децентрализации (OSD) разработали и применяют модель закупок в поддержку децентрализованных, эффективных, своевременных и транспарентных мероприятий по закупкам на местах благодаря переводу международных сотрудников по закупкам в отделения, расположенные в странах с большим объемом закупок. Кроме того, страновым и региональным отделениям были предоставлены более широкие полномочия в плане закупок. В целях удовлетворения общеорганизационных потребностей Управление по закупкам провело стратегическую перестройку и отказалось от своей приоритетной роли, заключающейся в централизованных административных мероприятиях по закупкам – "исполнительской роли", – и взяв на себя более активную стратегическую и консультативную "роль поддержки", сохраняя при этом свои функции контроля и мониторинга закупок в страновых отделениях. Поскольку при этом увеличивается число сотрудников по закупкам на местах, должности которых по большей части финансируются из целевых фондов, данная мера привела к сокращению пяти должностей в штаб-квартире и дала чистую экономию по сравнению с чистыми ассигнованиями в размере приблизительно 1,4 млн. долл. США. Предполагается, что дополнительные международные сотрудники по закупкам, должности которых будут финансироваться из целевых фондов, будут располагаться в страновых отделениях в целях поддержки децентрализации деятельности в случае чрезвычайных ситуаций и мер по восстановлению, а также в случае осуществления других крупномасштабных проектов. Это обеспечит отчетность специалистов в области закупок перед центральным органом по закупкам и повысит качество такой отчетности, что будет способствовать наращиванию потенциала на местном уровне.

27. *Передача функций по бюджетной поддержке ПТС и обработке авизо внутренних расчетов* с ПРООН: Финансовый отдел (CSF) должен передать бюджетные и платежные функции по проектам ПТС и ПРООН, которые должны стать дополнительными функциями Центра совместных служб и региональных отделений. Экономия в размере 320 000 долл. США будет достигнута благодаря сокращению двух должностей в штаб-квартире.

28. *Передача на внешний подряд экспедиторских функций*: после 2007 года фактический объем почтовых отправок уменьшился на 35%, и прогнозируется, что эта тенденция сохранится и в будущем. В целях улучшения структуры Отдела административного обслуживания (CSA) и приведения ее в соответствие с нынешней практикой почтовых и посылочных отправок экспедиторские функции были переданы на внешний подряд поставщикам услуг при менее низких расходах для Организации. Эта мера даст чистую экономию в размере 410 000 долл. США за двухгодичный период.

29. *Передача составления стенографических отчетов о работе сессий Конференции и Совета на внешний подряд*: в настоящее время стенографические отчеты обеспечиваются персоналом категории общего обслуживания с отрывом от их обычных обязанностей: 23 сотрудника выделяются для обслуживания пяти сессий Совета в течение двухгодичного периода и 45 сотрудников – для обслуживания сессий Конференции. Связанные с этим затраты по выплате сверхурочных и аренде оборудования составили в 2010-2011 годах 200 000 долл. США. В настоящее время благодаря контактам с секретариатами других руководящих органов учреждений системы ООН осуществляется инициатива по передаче на внешний подряд составления стенографических отчетов, и достигнутая благодаря этому экономия составит, согласно оценкам, 60 000 долл. США за двухгодичный период.

30. *Более полная интеграция языковых служб (синхронный и письменный перевод)*: в настоящее время подразделения синхронного и письменного перевода управляются раздельно, что не дает возможности в полной мере и всесторонне использовать эти специализированные ресурсы. В соответствии с новым порядком штатные письменные и устные переводчики будут совмещать свои функции таким образом, что устные переводчики будут выполнять письменные переводы, когда они не будут заняты синхронным переводом, а письменные переводчики будут проходить профессиональную подготовку для работы в качестве синхронных переводчиков и использоваться в этом качестве. Ожидается, что оценочная экономия в результате этих мер составит 260 000 долл. США за двухгодичный период благодаря сокращению найма неместных внештатных синхронных переводчиков и внешних письменных переводчиков.

31. *Продление срока замены автопарка ФАО:* в начале 2012 года замена автопарка ФАО стала производиться не через четыре года или через 80 000 км пробега, а через 5 лет или через 100 000 км пробега. Ожидается, что экономия в результате этой меры за двухгодичный период составит 200 000 долл. США.

32. *Продление срока замены настольных и переносных компьютеров:* в связи с повышением надежности персональных компьютеров срок замены настольных и переносных компьютеров ФАО во всех местах был продлен с четырех до пяти лет. Это позволит снизить расходы на приобретение персональных компьютеров примерно на 20% в год, что даст экономию в сумме 650 000 долл. США за двухгодичный период.

Переходящий остаток средств, ассигнованных на 2010-2011 годы, превышающий первоначальный сметный показатель в размере 6 млн. долл. США

33. В июле 2011 года Конференция уполномочила Генерального директора, невзирая на Финансовое положение 4.2, использовать любой неизрасходованный остаток ассигнований на 2010-2011 годы для полного осуществления ПНД, включая разовые инвестиционные расходы в связи с ПНД, которые должны быть понесены в течение двухгодичного периода 2012-2013 годов⁹. В декабре 2011 года Совет был информирован о том, что, согласно оценкам, ожидается недорасходование средств в размере приблизительно 6,0 млн. долл. США по сравнению с чистыми ассигнованиями на 2010-2011 годы в части, касающейся финансирования текущих расходов в связи с ПНД и фондов Регулярной программы, не связанных с ПНД, и что окончательные цифры об исполнении бюджета за 2010-2011 годы и сумма переходящего остатка будут сообщены Финансовому комитету в мае 2012 года.

34. Как было сообщено Финансовому комитету в мае 2012 года¹⁰, зафиксировано положительное сальдо в размере 8,7 млн. долл. США по сравнению с ассигнованиями на двухгодичный период 2010-2011 годов, составляющими 1 000,5 млн. долл. США, и этот остаток средств будет перенесен на 2012-2013 годы в соответствии с санкцией Конференции, изложенной в ее резолюции 5/2011¹¹. Данный остаток средств включает 0,5 млн. долл. США в виде отсроченной суммы разовых инвестиционных затрат на ПНД в 2010-2011 годах в рамках функциональной цели X, а также 8,2 млн. долл. США, которые должны быть использованы для финансирования инвестиционных затрат по ПНД в 2012-2013 годах по статьям функциональных целей X и Y (первоначально предусмотренная сумма в размере 6 млн. долл. США плюс дополнительная сумма в размере 2,2 млн. долл. США, перенесенная на будущий период), в результате чего уменьшается сумма бюджетных средств на 2012-2013 годы, которая должна была использоваться для финансирования этих расходов и что содействует достижению плановой экономии средств в размере 34,5 млн. долл. США.

35. В результате санкционированного переноса неизрасходованного остатка средств, выделенных на 2010-2011 годы, сумма в размере 8,2 млн. долл. США из 16,8 млн. долл. США в виде разовой экономии инвестиционных затрат в связи с ПНД, которая была утверждена в резолюции о бюджетных ассигнованиях на 2012-2013 годы¹², финансируется за счет разового переноса расходов на следующий период, в связи с чем остается сумма в размере 8,6 млн. долл. США в виде разовых инвестиционных затрат на ПНД, которые должны финансироваться из чистых ассигнований на 2012-2013 годы.

Определены возможности дополнительной экономии средств, в том числе благодаря пересмотру структуры должностей

36. Предлагаемые Генеральным директором меры по преобразованию ФАО включают в качестве одного из главных элементов необходимость внедрения курса на повышение рентабельности

⁹ Резолюция 5/2011 Конференции, пункт 2 постановляющей части

¹⁰ FC 143/7, пункт 6

¹¹ Данное сальдо покрывает полные затраты по Программе технического сотрудничества (Раздел 15), статье капитальных расходов (Раздел 17) и статье расходов по обеспечению безопасности (Раздел 18). Переходящий остаток средств по статье Фонда капитальных расходов включает сумму в размере 0,5 млн. долл. США, предназначенную для отсроченных разовых инвестиционных затрат на ПНД за 2010-2011 годы.

¹² Резолюция 5/2011 Конференции, пункт 1b)

деятельности в рамках Организации и, соответственно, на постоянное стремление к повышению эффективности и результативности ее операций.

37. В рамках этого стремления к повышению рентабельности и в соответствии с указаниями членов Организации, касающимися выявления возможностей дальнейшей экономии средств, в начале 2012 года был произведен пересмотр структуры должностей с уделением особого внимания, в частности, вакантным должностям, которые могли быть упразднены в результате упорядочения работы, а также обеспечения дополнительной экономии средств за счет повышения эффективности, главным образом в административной сфере. Такой подробный пересмотр привел к достижению дополнительной экономии в сумме, превышающей 6,5 млн. долл. США, которые необходимо было изыскать.

38. В результате выявленных возможностей экономии средств были упразднены еще 76 должностей, в том числе 54 вакантных. Эти должности относились главным образом к функциональным целям X и Y. В дополнение к данному пересмотру проводился индивидуальный анализ деятельности сотрудников, в результате которого были определены возможности упразднения должностей в связи с мерами по преобразованию и повышению эффективности работы. В дополнение к анализу потенциального воздействия упразднения должностей, при пересмотре кадровой структуры определяющими факторами служили необходимость сохранения технического потенциала Организации, особенно в штаб-квартире, а также поддержания деятельности по реализации утвержденной программы работы. В результате пересмотра были определены должности, которые могут быть упразднены в пяти основных областях.

- a) Благодаря упорядочению существующего порядка управления людскими ресурсами в целях улучшения разработки, осуществления политики и стратегии в области людских ресурсов и контроля за ними была определена возможность упразднения 11 должностей в Отделе управления людскими ресурсами.
- b) В результате институционального укрепления, упорядочения и рационализации общеорганизационной деятельности в области коммуникации, партнерских отношений и консультативных функций, которые предполагали консолидацию соответствующих экспертных ресурсов, первоначально располагавшихся в ОСЕ, ЦЮ, ОЕК, ЕСА и ЕСВ, было упразднено 8 должностей.
- c) Внешний консультативный обзор информационных технологий, который был проведен в феврале, способствовал определению 8 должностей, которые подпадают под сокращение в связи с изменением характера деловых операций Отдела информации.
- d) Обзор кадровой структуры Службы безопасности в штаб-квартире позволил упразднить 4 должности.
- e) Благодаря повышению эффективности в результате пересмотра и упорядочения процессов и программ удалось дополнительно упразднить должности в штаб-квартире в кадровом департаменте (24), Департаменте технического сотрудничества (4), Управлении по правовым вопросам и этике (1) и в технических департаментах (16).

39. Практически все должности, упраздненные в результате пересмотра структуры должностей, относятся к функциональным целям X и Y. Общая сумма экономии, полученной в результате пересмотра структуры должностей, составляет 13,9 млн. долл. США (включая корректировки в ОСЕ). Помимо этого, в результате ликвидации основных заложенных в бюджет некадровых ресурсов, связанных с должностями, упраздненными в результате корректировки ПРБ на 2012-2013 годы¹³, была достигнута дополнительная экономия в размере 5,4 млн. долл. США. Соответственно, общая сумма дополнительной экономии средств, имеющихся для перераспределения, составляет сумму в 19,3 млн. долл. США.

¹³ CL 143/3, пункт 34

D. Структурная корректировка

Подход

40. С учетом указаний 143-й сессии Совета и концепции процесса преобразований, предложенной Генеральным директором, первый набор инициатив, направленных на институциональное укрепление, согласующееся с процессом реформ и ПНД, предлагается в форме корректировки действующей структуры и штатного расписания Отдела управления людскими ресурсами (CSH) и Управления коммуникации и внешних связей (ОСЕ).

41. Корректировка существующей структуры Отдела CSH обусловлена необходимостью обеспечить более эффективную и своевременную разработку и реализацию кадровой стратегии и политики при одновременном повышении транспарентности, улучшении отчетности и подотчетности. Аналогичным образом корректировка структуры ОСЕ основана на принципе укрепления, оптимизации и рационализации существующих в Организации возможностей для коммуникационной работы, установления партнерских отношений и пропагандистской деятельности.

42. Продолжится работа по институциональному укреплению с целью активизации процесса преобразований ФАО, а во втором квартале года будет разработан второй набор предложений, касающихся департаментов технического сотрудничества и общеорганизационного обслуживания, некоторых других направлений работы, а также усиления влияния таких преобразований на другие структурные подразделения, который затем будет представлен Совету на его 145-й сессии в ноябре 2012 года.

Корректировка структуры Отдела управления людскими ресурсами

43. Эффективное управление людскими ресурсами является самой приоритетной задачей для Организации, особенно учитывая, что именно персонал составляет значительную часть активов и потенциала Организации. Это было признано в ходе дискуссий, касающихся НВО и ПНД, где было отмечено, что место нахождения этой функции в структуре Организации должно более четко отражать ее значение. Соответственно, в основу корректировки структуры и штатного расписания CSH положено перестроение линий подчиненности и отчетности Директора, а также стратегического и политического компонента функционирования Отдела.

44. В частности, реорганизация CSH считается крайне необходимой для того, чтобы на самом высоком уровне Организации можно было осуществлять надзор за кадровой стратегией и политикой и направлять их, позволяя таким образом принимать транспарентные, решительные и оперативные меры по важным вопросам (например, мобильность, гендерные аспекты, оценка эффективности, механизм стимулирования и т.д.) и минимизировать вовлечение в этот процесс других иерархических эшелонов, как это практикуется при нынешней структуре CSH.

45. Соответственно, существующий Отдел управления людскими ресурсами (CSH), который в настоящее время имеет 72 должности, будет преобразован в два подразделения:

- a) Управление кадров (OHR), которое будет заниматься вопросами стратегии, политики, набора персонала на старшие должности, а также вопросами регулирования; оно будет относиться к числу апексных структур и подчиняться непосредственно Генеральному директору. Это управление будет иметь 19 должностей (одна из которых будет передана из CSD) и будет возглавляться Директором по управлению кадрами;
- b) Служба кадровой поддержки (CSP), которая будет заниматься операциями и обычными кадровыми вопросами, подчиняясь помощнику Генерального директора, CS, и будет функционально тесно связана с Директором по управлению кадрами в OHR. Эта служба будет иметь 43 должности и возглавляться сотрудником категории Д-1, должность которого в настоящее время принадлежит CSH.

46. Такая реорганизация CSH обеспечит более эффективное управление людскими ресурсами в ФАО посредством: (i) существенной оптимизации процессов внутреннего управления; (ii) активизации стратегической, политической и консультативной работы; (iii) более энергичного и действенного реагирования на новые инициативы; и (iv) создания более транспарентной, целостной и

отзывчивой службы управления людскими ресурсами, призванной поддержать стратегическое направление деятельности Организации и ее программы.

47. Помимо того, процесс реорганизации существующего Отдела CSH позволил критически проанализировать штатное расписание кадровой службы, в результате чего было ликвидировано 11 должностей и обеспечена соответствующая экономия средств, о чем говорится в разделе С. Новое место ОНР и CSP в организационной структуре ФАО и их штатное расписание приведены соответственно в *Приложениях 4 и 5*.

Корректировка структуры Управления коммуникации и внешних связей

48. Генеральный директор и члены уже давно отмечают, что Организация должна быть признана теми, кто с ней общается, стать центром сосредоточения самых передовых знаний и опыта в областях своей компетенции; стремясь к достижению своих целей Организация должна устанавливать стратегические партнерские связи, отстаивать расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство, а также создавать альянсы по борьбе с голодом.

49. Таким образом, изменение структуры с целью укрепления Управления коммуникации и внешних связей (ОСЕ) основано на: (i) усилении функции общеорганизационной коммуникации путем консолидации соответствующих и требуемых ресурсов, а также устранения дублирования; (ii) мобилизации существующих возможностей синергетического взаимодействия и взаимодополнения между коммуникационной работой и работой по установлению партнерских связей; и (iii) повышении значимости вопросов, касающихся гендерной проблематики, Альянса против голода и недоедания и права на продовольствие. Такая реструктуризация ОСЕ также соответствует мнению членов, выраженному в комплексном ПНД и одобренному Конференцией в ноябре 2009 года¹⁴.

50. Соответственно, корректировка структуры и создание постов в ОСЕ позволяет сформировать более мощное Управление по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности (ОСР) со следующими функциями:

- a) коммуникации – три направления деятельности: отношения со СМИ, информационно-просветительская работа и электронные коммуникации и управление;
- b) партнерские отношения и пропагандистская деятельность – по этому направлению будут работать специалисты, занимающиеся укреплением партнерских отношений с неправительственными организациями, гражданским обществом, академическими кругами, частным сектором, организациями и кооперативами производителей. На этом направлении будут работать также специалисты по продвижению вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, специалисты, занимающиеся вопросами, касающимися Альянса против голода и недоедания, а также права на питание;
- c) сотрудничество с учреждениями системы ООН и расположенными в Риме организациями.

51. Такие корректирующие преобразования повлекли за собой перевод отдельных необходимых специалистов из других подразделений Организации, а также позволили ликвидировать 8 должностей, что, как указывается в разделе С, обеспечило на двухгодичной основе регулярную экономию средств в объеме 2,1 млн. долл. США.

Е. Переассигнование сэкономленных средств

Обзор

52. Дополнительная экономия средств, выявленная в ходе критического анализа штатного расписания и организационной структуры, о чем говорится выше, составила в общей сложности 19,3 млн. долл. США (см. Таблицу 2).

¹⁴ ПНД, мероприятие 3.94, С2009/7

Таблица 2: Источник и ассигнование дополнительно сэкономленных средств (тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Источник ресурсов	
Критический анализ должностей	11 800
Корректировка штатного расписания ОСЕ	2 100
Дополнительная экономия средств за счет ликвидации должностей, указанных в документе CL 143/3	5 400
Всего	19 300
Переассигнование ресурсов	
Укрепление децентрализованных отделений	10 400
Стратегическое планирование	1 100
Междисциплинарный фонд	6 800
Фонд расходов по обеспечению безопасности	1 000
Всего	19 300

53. Переассигнование этих ресурсов в рамках Программы работы на 2012-2013 годы преследовало следующие цели: 1) укрепление структуры и улучшение функционирования децентрализованных отделений с целью повышения результативности работы на страновом уровне; 2) создание потенциала стратегического планирования; 3) удовлетворение дополнительных потребностей в ресурсах для междисциплинарной деятельности через междисциплинарный фонд; и 4) поддержание Фонда расходов на обеспечение безопасности. Ниже приводятся дополнительные разъяснения относительно переассигнования ресурсов, отраженного в таблице 2.

Децентрализация, отражающая региональные приоритеты

54. Одним из ключевых аспектов концепции преобразований ФАО, предложенной Генеральным директором, является необходимость успешного завершения выполнения ПНД, что в свою очередь требует оптимального распределения технических и иных возможностей, а также специалистов по географическим точкам деятельности Организации для повышения результативности работы на уровне отдельных стран. Таким образом, предлагаются меры по совершенствованию структуры и улучшению функционирования децентрализованных отделений, которые включают повышение эффективности, улучшение результатов и повышение действенности всей работы ФАО на уровне отдельных стран; сокращение фрагментации и усиление интеграции по всем программам ФАО и укрепление партнерских отношений с национальными и региональными учреждениями, другими учреждениями системы ООН, а также не входящими в нее международными организациями, частным сектором, университетами, исследовательскими институтами и гражданским обществом. Эти изменения направлены на создание "единой ФАО", в которой работа по определению норм и стандартов, а также созданию глобальных информационных продуктов трансформируется в осязаемое повышение действенности работы на уровне отдельных стран при усилении общей подотчетности.

55. Необходимые детальные меры представлены Совету отдельно в документе CL 144/15 и основаны на тщательном функциональном анализе, начатом в начале этого года, а также на указаниях, вытекающих из интенсивной дискуссии и диалога с членами, в том числе на региональных конференциях 2012 года. Такие указания включают региональные приоритеты деятельности Организации, а также соответствующие региональные требования в отношении того, что именно следует сделать с учетом этих приоритетов.

56. Общая сумма переассигнованных ресурсов, необходимых для реализации этих мер по улучшению ситуации, составляет 10,4 млн. долл. США, необходимых для создания 31 должности по всей сети децентрализованных отделений; соответствующая подробная информация об изменении структуры должностей в рамках дальнейшей корректировки ПРБ на 2012-2013 годы. Как отмечается в документе CL 144/15, такое переассигнование предлагается в контексте полного сохранения в штаб-квартире экспертного потенциала и возможностей, необходимых для технической работы, связанной с нормами, стандартами и глобальными общественными благами.

Потенциал стратегического планирования

57. В рамках выполнения ПНД члены создали обновленную стратегическую систему формирования программы, бюджета и мониторинга результативности¹⁵, а также договорились преобразовать имевшиеся у Организации возможности по формированию программы и бюджета, трансформировав их в 2010 году в Управление стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP).

58. Признавая основополагающее значение стратегического планирования для Организации, одним из ключевых компонентов концепции преобразований Генерального директора является более точное определение стратегического направления и набора приоритетов, которыми должна в целом руководствоваться Организация при планировании своей будущей деятельности. Инициированный в начале 2012 года процесс стратегического анализа, координатором которого является OSP, является движущей силой этих преобразований с учетом контекста, а также сроков, утвержденных на высоком уровне в конце 2011 года Комитетом по программе и Финансовым комитетом¹⁶, а также Советом¹⁷.

59. Соответственно, наращивание сложившегося потенциала стратегического планирования в OSP является исключительно важным для решения задач, связанных с усилением этих функций, как это предусматривается в рамках реформы ФАО, а также с учетом того приоритетного внимания, которое уделяется этому вопросу в концепции преобразований, предложенной Генеральным директором. За счет переассигнования средств с целью формирования таких возможностей в OSP будут созданы две должности категории специалистов и одна должность категории общего обслуживания, предназначенная исключительно для работы по стратегическому планированию, с двухгодичным бюджетом 1,1 млн. долл. США.

60. Дальнейшие меры по укреплению потенциала стратегического планирования OSP, связанные с управлением по результатам и стратегическими аспектами мобилизации ресурсов, могут быть разработаны во втором квартале 2012 года в контексте других связанных с преобразованиями соображений, подготовленных к 145-й сессии Совета, которая пройдет в ноябре 2012 года.

Ресурсы для междисциплинарной деятельности

61. Начиная с бюджета на 2002-2003 годы в бюджете предусматривается небольшой резерв, предназначенный для использования в качестве катализатора междисциплинарной деятельности. В соответствии с рекомендациями по итогам НВО в ПНД (мероприятие 6.2) предлагается выделять на междисциплинарную деятельность до 5% чистых ассигнований. С учетом этого в ПРБ на 2010-2011 годы, а затем и в ПРБ на 2012-2013 годы предусматривается создание Междисциплинарного фонда (МДФ) и Инновационного фонда (ИФ) с объемом финансирования 3,1 млн. долл. США для МДФ и 1,4 млн. долл. США для ИФ, что составляет около 0,5% чистых ассигнований.

62. МДФ был создан как инструмент укрепления сотрудничества между отдельными дисциплинами и организационными структурами с целью повышения эффективности на приоритетных направлениях работы, финансируемой за счет чистых ассигнований. ИФ был создан для стимулирования и поддержки креативных мер, способствующих повышению эффективности и действенности реализации программ ФАО, предоставления стартового капитала и осуществления инвестиций с целью достижения экономии за счет повышения эффективности, и использования полученных таким образом средств для усиления программ и активизации технической работы Организации.

63. Для усиления технических направлений работы Организации исходя из согласованных приоритетов, в частности приоритетов, касающихся междисциплинарной деятельности, за счет экономии чистых ассигнований предлагается направить в Междисциплинарный фонд 6,8 млн. долл. США. Это позволит довести общий объем ресурсов, предназначенных для междисциплинарной деятельности на двухгодичный период 2012-2013 годов, до 11,3 млн. долл. США (1,1% чистых ассигнований), что станет небольшим шагом вперед на пути к

¹⁵ CR 10/2009 и C2011/7, пункт 155

¹⁶ CL 143/13, пункт 7

¹⁷ CL 143/REP, пункт 13с)

достижению поставленной цели – 5% чистых ассигнований. В соответствии с главной целью существования МДФ переассигнованные ресурсы будут использованы для поддержки реализации Программы работы Организации, однако они не будут использованы для финансирования созданных в соответствии с ПРБ должностей.

64. Использование ресурсов для междисциплинарной деятельности будет координироваться вновь созданным подразделением по стратегическому планированию под общим руководством Генерального директора. В рамках общего процесса преобразований в ФАО ресурсы, выделенные на междисциплинарную деятельность в 2012-2013 годах, будут предоставляться для усиления программы работы в областях, относящихся к проектам стратегических целей, сформулированных в ходе стратегического анализа, а также для укрепления технических возможностей штаб-квартиры и региональных отделений, необходимых для решения приоритетных задач Организации, определенных в ходе региональных конференций в 2012 году.

65. Ресурсы, направленные в МДФ и ИФ, будут использоваться для активизации междисциплинарной деятельности ФАО, связанной с:

- a) налаживанием командной работы с целью формирования и начала реализации планов действий, относящихся к предложенным пяти стратегическим целям будущей деятельности Организации;
- b) развитием институционального потенциала в ключевых функциях, которые необходимы для будущей деятельности, в том числе касающейся управления;
- c) приоритетными техническими областями, определенными региональными конференциями в 2012 году, включая производственно-сбытовые цепочки, производственные системы и торговлю, малые фермерские хозяйства, трансграничные заболевания, аквакультуру и поддержку производства основных товаров, а также других видов продовольствия, таких как рис, маниок и кокосовые орехи;
- d) междисциплинарными и ограниченными по срокам мероприятиями, которые ФАО должна начать или провести в течение 2012-2013 годов, но которые не предполагались и не были включены в ПРБ на 2012-2013 годы, такие как поддержка Рио+20, Международный год кооперативов, Международный год семейных фермерских хозяйств;
- e) выводами оценки ситуации в таких областях, как гендерная проблематика, права владения и пользования и доступ к ним, питание, статистика, водные ресурсы и политика; а также
- f) инновациями в бизнес-процессах, направленными на выявление стабильных возможностей повышения эффективности и экономии средств, которые могли бы быть перенаправлены на финансирование технической деятельности.

Расходы на обеспечение безопасности

66. Фонд расходов на обеспечение безопасности обеспечивает полное покрытие расходов, связанных со штатными и нештатными сотрудниками, непосредственно занимающимися вопросами безопасности персонала и имущества Организации, как это предусмотрено резолюцией Конференции 5/2005. Данный фонд позволяет переносить остатки этих средств на следующий двухгодичный период, учитывая то, что заранее предсказать объем этих расходов весьма сложно.

67. Критический анализ должностей (см. раздел С) позволил ликвидировать четыре должности в Службе безопасности (одну должность уровня директора, одну должность категории специалистов и две должности категории общего обслуживания). Ресурсы, высвобожденные в результате сокращения этих должностей (1 млн. долл. США), предлагается вернуть в Фонд расходов на обеспечение безопасности для покрытия любых непредвиденных расходов, связанных с обеспечением безопасности в течение 2012-2013 годов, а также для смягчения возможной нехватки средств по этому разделу, в случае если расходы Департамента ООН по вопросам охраны и безопасности вновь вырастут, или если в течение будущих двухгодичных периодов не произойдет переноса средств в требуемых объемах¹⁸.

¹⁸ С 2011/3, пункт 297

F. Влияние на создание должностей, финансируемых в рамках ПРБ, и на распределение средств между разделами бюджета

68. Работа по изысканию дополнительных возможностей экономии средств за счет повышения эффективности, критический анализ должностей и меры по проведению преобразований и институциональному укреплению привели к изменению в структуре должностей, финансируемых за счет бюджета. Кроме того, эти меры, а также планирование оперативной работы и перенаправление ресурсов на междисциплинарную деятельность обусловили перераспределение средств между отдельными разделами бюджета. В настоящем разделе представлена итоговая общая информация относительно влияния этих мер на должности, финансируемые из бюджета, и на распределение средств между разделами бюджета, которая должны быть рассмотрена и одобрена Советом.

Корректировка структуры должностей, финансируемых в рамках ПРБ

69. В таблице 3 показано, как повлияли на структуру должностей, финансируемых из бюджета, структурные преобразования и перераспределение средств, о которых говорится выше в разделах C, D и E. В результате критического анализа сложившейся структуры должностей, трансформации подразделения, занимающегося вопросами коммуникации и партнерских отношений, а также в результате реализации новых инициатив по повышению эффективности было определено в общей сложности 88 должностей, подлежащих сокращению. Все подлежащие сокращению должности находятся в штаб-квартире, и большинство из них связано со вспомогательными функциями административного характера. В то же время предлагается создать 31 должность категории специалистов в децентрализованных отделениях, а также 3 должности в штаб-квартире в подразделении, занимающемся вопросами стратегического планирования. В конечном итоге число должностей, финансируемых за счет бюджетных средств, сокращается на 54. В *Приложении 5* эти изменения в структуре должностей приведены с разбивкой по категориям и структурным подразделениям.

Таблица 3: Изменение структуры должностей по итогам дополнительной корректировки ПРБ на 2012-2013 годы

Категория должности	Скорректированный ПРБ на 2012-2013 годы	Изменения					ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дополнительной корректировки
		Экономия средств			Процесс преобразований	Итоговое изменение	
		Количественное изменение в связи с экономией 6,5 млн. долл. США	Критический анализ должностей	Общее сокращение			
Штаб-квартира							
Категория специалистов и выше	951	-1	-29	-30	2	-28	923
Категория общего обслуживания	751	-11	-47	-58	1	-57	694
Всего по штаб-квартире	1 702	-12	-76	-88	3	-85	1 617
Децентрализованные отделения							
Категория специалистов и выше	522				31	31	553
Категория общего обслуживания	879					0	879
Всего по децентрализованным отделениям	1 401				31	31	1 432
По всем точкам							
Категория специалистов и выше	1,473	-1	-29	-30	33	3	1 476
Категория общего обслуживания	1,630	-11	-47	-58	1	-57	1 573
ИТОГО	3 103	-12	-76	-88	34	-54	3 049

Перераспределение средств между разделами бюджета

70. При утверждении пересмотренного распределения чистых ассигнований между разделами бюджета в декабре 2011 года Совет предвидел, что, возможно, потребуются дополнительные изменения, в частности в результате планирования работы, а также благодаря использованию более эффективных и действенных форм и методов работы при реализации программы в течение двухгодичного периода. В предыдущих разделах изложены изменения, которые в настоящее время предложены в результате планирования работы исходя из выявленных дополнительных возможностей повышения эффективности, а также с учетом процесса преобразований.

71. В таблице 4 приводится информация о влиянии этих дополнительных изменений на отдельные разделы бюджета, которая представляется Совету для рассмотрения и утверждения:

- a) в колонке 1 приводится информация о пересмотренном распределении средств между разделами бюджета, утвержденном Советом в декабре 2011 года, включая гипотетическое распределение неустановленной экономии средств в размере 6,5 млн. долл. США;
- b) в колонке 2 приведены изменения, обусловленные более детальной проработкой плана работы на 2012-2013 годы (раздел В);
- c) в колонке 3 показаны пересмотренное распределение экономии в размере 6,5 млн. долл. США уже из установленных источников (с нулевым общим нетто-эффектом), а также дополнительная экономия средств, изысканная за счет критического анализа должностей и изменения структуры отдельных подразделений, о чем говорится в разделах С и D;
- d) в колонке 4 показано, как перераспределение сэкономленных средств повлияло на процессы преобразований, включая децентрализацию, стратегическое планирование и междисциплинарную деятельность, о чем говорится в разделе Е;
- e) в колонке 5 представлены общие изменения по итогам дальнейшей корректировки; и
- f) в колонке 6 представлено пересмотренное распределение бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы для утверждения в рамках дальнейшей корректировки ПРБ на 2012-2013 годы в соответствии с Финансовым правилом 4.5.

Таблица 4: Чистые ассигнования на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки с разбивкой по разделам (тыс. долл. США)

Раздел	СЦ/ФЦ	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировки, док. CL 143/3	Перераспределение, обусловленное изменением планов работы	Пересмотренное распределение экономии в размере 6,5 млн. долл. США, а также дополнительной экономии	Перераспределение средств, связанное с экономией и преобразованиями	Итоговые изменения	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки
		1	2	3	4	5	6
1	A	58 751	325	(603)	1 718	1 440	60 191
2	B	37 700	(1 245)	(512)	1 202	(555)	37 145
3	C	66 453	(1 055)	(89)	2 305	1 161	67 614
4	D	31 039	689	82	1 212	1 983	33 022
5	E	50 325	(369)	(236)	1 690	1 085	51 410
6	F	68 705	1 019	(386)	3 006	3 639	72 344
7	G	45 169	1 255	(259)	2 058	3 054	48 223
8	H	87 992	3 172	(380)	3 261	6 053	94 045
9	I	8 224	106	(197)	16	(75)	8 149
10	K	18 586	2 511	(242)	819	3 088	21 674
11	L	39 461	(86)	(545)	968	337	39 798
12	X	219 129	(5 123)	(5 610)	(49)	(10 782)	208 347
13	Y	106 231	(1 201)	(9 320)	91	(10 430)	95 801
15	ПТС	116 027	-	-	-	0	116 027
16	Резерв	600	-	-	-	0	600
17	Кап. расходы	26 439	-	-	-	0	26 439
18	Расходы на	24 809	-	(1 040)	1 040	0	24 809

Раздел	СЦ/ФЦ	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировки, док. CL 143/3	Перераспределение, обусловленное изменением планов работы	Пересмотренное распределение экономии в размере 6,5 млн. долл. США, а также дополнительной экономии	Перераспределение средств, связанное с экономией и преобразованиями	Итоговые изменения	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки
	обеспечение безопасности						
Total		1 005 639	0	(19 336)	19 336	0	1 005 639

72. В *Приложении 2* приводится более детальный обзор этой корректировки с разбивкой по разделам бюджета, а в *Приложении 3* эта информация приводится в разбивке по структурным подразделениям. В *Приложении 6* приводится сравнение чистых ассигнований с разбивкой по разделам и регионам с учетом корректировки ПРБ на 2012-2013 годы (декабрь 2011 года) и с учетом дополнительной корректировки ПРБ на 2012-2013 годы.

G. Предлагаемые меры

73. Комитету по программе и Финансовому комитету предлагается рассмотреть дальнейшую корректировку программ работы и бюджета на 2012-2013 годы, а Совету предлагается:

- a) принять к сведению, что указания и решения Совета были выполнены;
- b) утвердить пересмотренные предложения по созданию должностей, финансируемых из бюджета, и изменения в структуре; и
- c) утвердить пересмотренное распределение чистых ассигнований между разделами бюджета в соответствии с таблицей 4.

74. Совету также предлагается принять к сведению, что преобразования в ФАО будут продолжены Генеральным директором в 2012 году, равно как и усилия по выявлению дополнительных возможностей повышения эффективности и отдачи, особенно в системе административного управления. Дополнительные предложения в отношении укрепления организационной структуры, включая последовательную политику и подход к мобилизации ресурсов и осуществление мероприятий по поддержке политики, а также осуществление инициатив по организации более действенного внутреннего контроля, будут разработаны и представлены Совету на его 145-й сессии в ноябре 2012 года.

Приложение 1: Планы работы на 2012-2013 годы: изменение ассигнований по разделам бюджета

1. В конце 2011 года все подразделения штаб-квартиры, региональных и субрегиональных отделений подготовили двухгодичные планы работы на 2012-2013 годы. Ниже показано, как были перераспределены ресурсы между функциональными и стратегическими целями и по каким основаниям. По поручению Комитета по программе¹⁹ в веб-приложении (<http://www.fao.org/bodies/council/cl144/ru/>) показано, как изменилось ресурсное обеспечение на уровне организационных результатов с учетом планирования работы на двухгодичный период.

Чистые ассигнования на 2012-2013 годы с разбивкой по стратегическим целям: корректировка, обусловленная изменением планов работы (тыс. долл. США)

Стратегическая цель	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировки (CL 143/3)	Корректировка, обусловленная изменением планов работы	Двухгодичный план на 2012-2013 годы
А - Устойчивая интенсификация растениеводства	58 751	325	59 076
В - Нарастивание устойчивого производства продукции животноводства	37 700	(1 245)	36 455
С – Устойчивое управление рыбопромысловыми ресурсами и ресурсами аквакультуры и их рациональное использование	66 453	(1 055)	65 398
Д – Повышение качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки	31 039	689	31 728
Е – Устойчивое управление лесами и насаждениями	50 325	(369)	49 956
Ф – Устойчивое управление земельными, водными и генетическими ресурсами и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектора продовольствия и сельского хозяйства	68 705	1 019	69 724
Г - Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях расширения источников средств к существованию и развития сельских районов	45 169	1 255	46 424
Н – Повышение продовольственной безопасности и улучшение питания	87 992	3 172	91 164
І – Повышение готовности к угрозам и чрезвычайным ситуациям, связанным с продовольствием и сельским хозяйством, и эффективное реагирование на них	8 224	106	8 330
К - Обеспечение гендерного равенства при доступе к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах	18 586	2 511	21 097
Л – Расширение государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и	39 461	(86)	39 375

¹⁹ CL 143/11, пункт 5с

развитие сельских районов и повышение их эффективности

Х - Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами	219 129	(5 123)	214 006
У – Эффективное и действенное выполнение административных функций	106 231	(1 201)	105 030
Программа технического сотрудничества	116 027	0	116 027
Непредвиденные расходы	600	0	600
Капитальные расходы	26 439	0	26 439
Расходы на обеспечение безопасности	24 809	0	24 809
Итого	1 005 639	0	1 005 639

2. Раздел 1 – СЦ-А *Устойчивая интенсификация растениеводства*. Объем выделенных ресурсов **остался** практически без изменений.

3. Раздел 2 – СЦ-В *Наращивание устойчивого производства продукции животноводства*. Объем выделенных ресурсов **уменьшился** на 1,2 млн. долл. США. Это сокращение отражает изменения, обусловленные усилиями по усилению междисциплинарной интеграции между СЦ-А и СЦ-В, касающейся растениеводческо-животноводческих систем, стратегий и услуг в сфере механизации. Некоторые ресурсы были переассигнованы с ОР В03 на F03 с учетом изменения приоритетов работы Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ), что потребовало отразить ее деятельность в рамках СЦ-В.

4. Раздел 3 – СЦ-С *Устойчивое управление рыбопромысловыми ресурсами и ресурсами аквакультуры и их рациональное использование*. Объем ресурсов **уменьшился** на 1,1 млн. долл. США, главным образом из-за перераспределения внутри Африканского региона средств, предназначенных на финансирование "горизонтальной" деятельности в поддержку разработки политики и укрепления региональных организаций/институтов, в пользу СЦ-Н. Кроме того, произошло определенное перераспределение ресурсов между ОР внутри СЦ-С: главным образом из С01 и С02 в С03 и С04 в связи с консолидацией работы между отделами в Департаменте рыболовства и аквакультуры с учетом необходимости улучшения сотрудничества по наиболее приоритетным для членов направлениям работы.

5. Раздел 4 – СЦ-Д *Повышение качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки*. Объем ресурсов **увеличился** на 0,7 млн. долл. США, главным образом за счет перераспределения ресурсов внутри Африканского региона с целью осуществления приоритетной деятельности, связанной с обеспечением продовольственной и пищевой безопасности.

6. Раздел 5 – СЦ-Е *Устойчивое управление лесами и насаждениями*. Объем ресурсов **сократился** на 0,4 млн. долл. США, главным образом в связи с переводом работы технических специалистов по лесному хозяйству в области устойчивой интенсификации растениеводства и животноводства, управления природными ресурсами (биоразнообразие и водные ресурсы) и повышения уровня готовности к чрезвычайным ситуациям внутри СЦ, В, F и I. Некоторое перераспределение ресурсов произошло внутри раздела, главным образом из ОР E01, E02 и E05 в E03 и E04, что обусловлено корректировкой кадрового обеспечения в соответствии с основными направлениями деятельности.

7. Раздел 6 – СЦ-Ф *Рациональное использование земельных, водных и генетических ресурсов и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектор продовольствия и сельского хозяйства*. Объем ассигнований был **увеличен** на 1 млн. долл. США. Переклечение ресурсов на СЦ-Ф связано с переассигнованием ресурсов с СЦ-В на ОР F03 для проведения работы по генетическим ресурсам животных в соответствии с изменением приоритетов КГРПСХ. Произошел также перенос ресурсов с ОР F06 *Улучшение доступа к знаниям об оптимальном использовании природных ресурсов и обмен этими знаниями* на другие соответствующие СЦ (С, Е, G, H, I и K), для того чтобы отразить "горизонтальный" характер этой

деятельности. Кроме того, некоторое перераспределение ресурсов произошло и внутри данного раздела, главным образом с F01 и F02 на F05 в связи с переводом и консолидацией работы, касающейся информации и статистических данных о земле и сельском хозяйстве, изменении климата и окружающей среды, в интегрированные наборы данных для подготовки более широких агроэкологических статистических данных и тенденций.

8. Раздел 7 – СЦ-G *Обеспечение благоприятных условий функционирования рынков в целях расширения источников средств к существованию и развития сельских районов*. Объем ассигнований **увеличился** на 1,3 млн. долл. США, главным образом за счет расширения участия в этой работе всех подразделений в рамках СЦ-G в результате расширения междепартаментского сотрудничества.

9. Раздел 8 – СЦ-H *Укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания*. Объем ресурсов **увеличился** на 3,2 млн. долл. США. Этому увеличению способствовали два основных фактора: переассигнование дополнительных ресурсов на деятельность по улучшению регулирования вопросов, касающихся продовольственной безопасности, в рамках Альянса против голода и недоедания (АПГН) в рамках Н02; и перевода работы по оказанию странам-членам услуг, связанных с предоставлением знаний, исследованиями и информационным обеспечением, из ФЦ-Х в СЦ-Н (ОР Н04), с тем чтобы отразить "горизонтальный" характер этой деятельности.

10. Раздел 9 – СЦ-I *Повышение готовности к угрозам и чрезвычайным ситуациям, связанным с продовольствием и сельским хозяйством, и эффективное реагирование на них*. Общий объем ассигнований остался в основном **неизменным**.

11. Раздел 10 – СЦ-K *Обеспечение гендерного равенства при доступе к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах*. Объем ассигнований **увеличился** на 2,5 млн. долл. США, что отражает использование междисциплинарного подхода к вопросам включения гендерной проблематики (СЦ-K) во все стратегические и функциональные цели, главным образом в ОР К02 и К04. Это соответствует поставленной цели – выделить 2,5 млн. долл. США ресурсов для работы по этому направлению всех подразделений в течение охватываемого планом периода в соответствии с выводами гендерного аудита и оценкой роли ФАО, а также с учетом деятельности, касающейся гендерной проблематики и развития²⁰.

12. Раздел 11 – СЦ-L *Расширение государственных и частных инвестиций в развитие сельского хозяйства и сельских районов и повышение их эффективности*. Объем ассигнований остался в основном **неизменным**.

13. Раздел 12 – СЦ-X *Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами*. Объем ресурсов **сократился** на 5,1 млн. долл. США за счет существенного перенаправления ресурсов с ОР Х01, Х02 и Х03, предназначенных для оказания услуг по предоставлению знаний, информации и по техническому сотрудничеству в связи с соответствующими СЦ (С, Е, F, G, H, I и K), для того чтобы лучше согласовать работу задействованных подразделений с основной деятельностью подразделений в рамках этих стратегических целей. Это сокращение было несколько компенсировано путем консолидации в рамках СЦ-X ресурсов, предназначенных для авансовых платежей за лицензии на использование программного обеспечения, поскольку эта работа организуется в масштабах всей Организации на основе экономически эффективных договорных отношений в соответствии с Х04.

14. Раздел 13 – СЦ-Y *Эффективное и действенное выполнение административных функций*. Объем ресурсов **уменьшился** на 1,2 млн. долл. США, главным образом за счет стремления оптимизировать и минимизировать стоимость административных процессов всеми планируемыми подразделениями, что, однако, было компенсировано частичным переносом из других разделов средств на проведение общеорганизационных учебных программ, предназначенных для повышения квалификации персонала. Кроме того и внутри раздела произошло некоторое перераспределение ресурсов, главным образом из Y02 в Y01 и Y03, что было обусловлено перераспределением работы между ОР без изменения характера самой работы.

²⁰ CL 143/REP, пункт 7b)

15. "Африка и Ближний Восток" – в связи с передачей функций странового отделения ФАО в Судане от RAF RNE соответствующие ресурсы были переданы из Африканского региона в Ближневосточный, как это отражено в *Приложении 3*.

Приложение 2: Дальнейшая корректировка чистых ассигнований на 2012-2013 годы по разделам

Раздел	Стратегические/Функциональные цели	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировки (CL 143/3)	Перераспределения, обусловленные изменениями в Плане работы на 2012-2013 годы	Экономия в сумме 6,5 млн. долл. США, в разбивке по целям	Дополнительная экономия за счет сокращения должностей (CL 143/3)	Дополнительная экономия в результате критического анализа должностей и ОСЕ	Перераспределения, связанные с экономией средств и преобразованиями	Всего изменений	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	A	58 751	325	194	(241)	(555)	1 718	1 440	60 191
2	B	37 700	(1 245)	137	(336)	(314)	1 202	(555)	37 145
3	C	66 453	(1 055)	286	-	(375)	2 305	1 161	67 614
4	D	31 039	689	82	-	-	1 212	1 983	33 022
5	R	50 325	(369)	201	-	(438)	1 690	1 085	51 410
6	F	68 705	1 019	225	(92)	(519)	3 006	3 639	72 344
7	G	45 169	1 255	191	-	(450)	2 058	3 054	48 223
8	H	87 992	3 172	346	(34)	(692)	3 261	6 053	94 045
9	I	8 224	106	26	-	(223)	16	(75)	8 149
10	K	18 586	2 511	47	(132)	(157)	819	3 088	21 674
11	L	39 461	(86)	(118)	(157)	(270)	968	337	39 798
12	X	219 129	(5 123)	2 058	(2 091)	(5 577)	(49)	(10 782)	208 347
13	Y	106 231	(1 201)	(3 676)	(2 308)	(3 336)	91	(10 430)	95 801
15	ПТС	116 027	-	-	-	-	-	-	116 027
16	Непредвиденные расходы	600	-	-	-	-	-	-	600
17	Капитальные расходы	26 439	-	-	-	-	-	-	26 439
18	Расходы на обеспечение безопасности	24 809	-	-	-	(1 040)	1 040	-	24 809
Итого		1 005 639	-	-	(5 392)	(13 945)	19 336	-	1 005 639

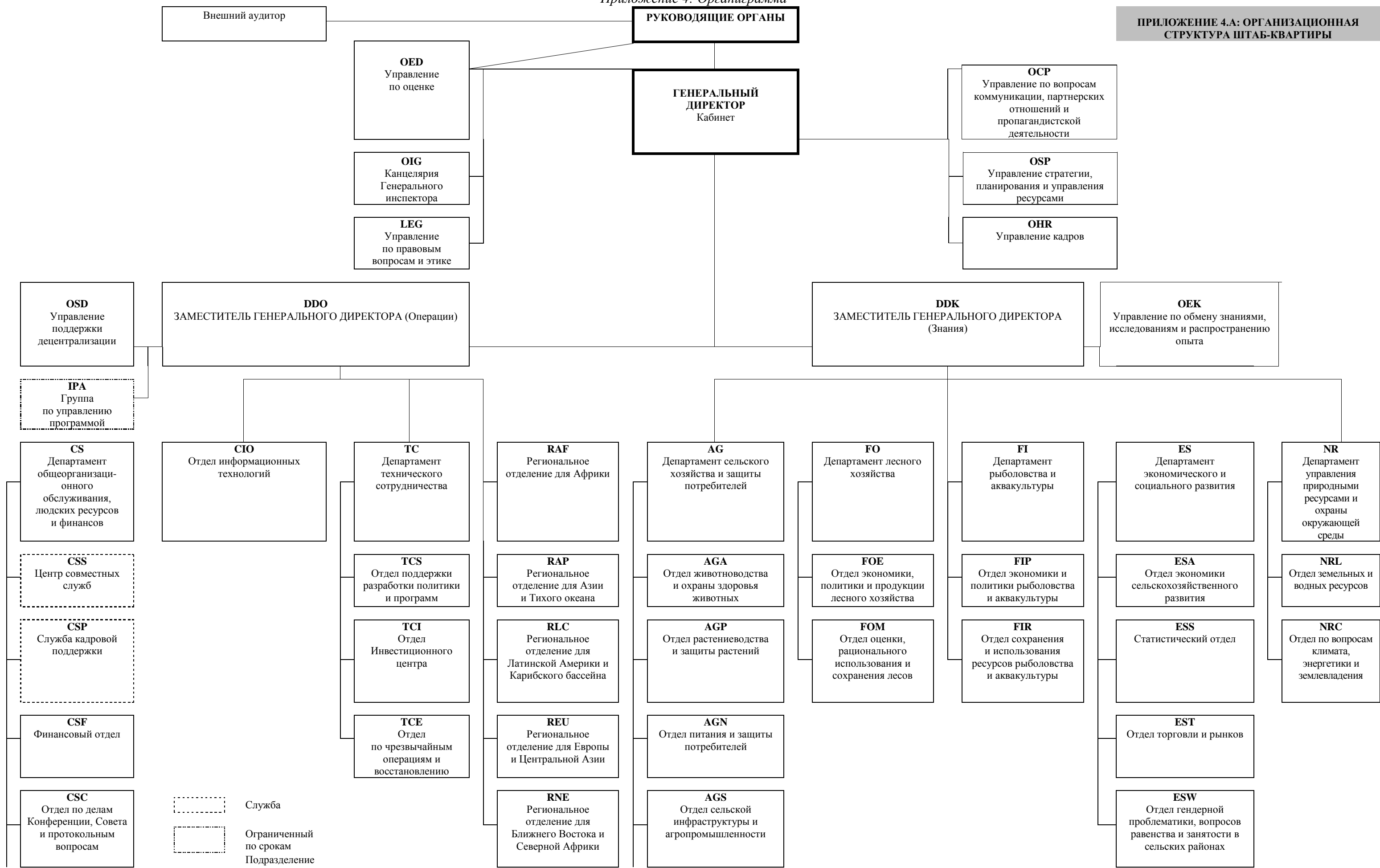
Приложение 3: Дальнейшая корректировка чистых ассигнований на 2012-2013 годы по департаментам и отдельным управлениям

Департамент/ Управление	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректи- ровки (CL 143/3)	Перераспреде- ления, обусловленные изменениями в Плане работы на 2012-2013 годы	Экономия в сумме 6,5 млн. долл. США, в разбивке по целям	Дополнительная экономия за счет сокращения должностей (CL 143/3)	Дополнительная экономия в результате критического анализа должностей и ОСЕ	Перераспреде- ления, связанные с экономией средств и преобразова- ниями	Всего изменений	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом дальнейшей корректи- ровки
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
ODG	8 012	1	96	-	-	-	97	8 109
OED	7 040	-	(14)	-	-	-	(14)	7 026
OIG	9 300	-	94	-	-	-	94	9 394
LEG	9 504	3	59	-	-	-	62	9 566
OCE	22 202	(5)	213	(698)	(2 122)	(19 590)	(22 202)	-
OCP	-	-	(24)	-	-	23 180	23 156	23 156
OSP	9 719	(32)	42	-	-	1 104	1 114	10 833
DDK	2 082	8	(16)	-	-	41	33	2 115
OEK	30 328	21	225	(160)	(303)	(2 567)	(2 784)	27 544
DDO	3 524	5	37	-	-	(14)	28	3 552
OSD	7 086	(7)	(97)	-	-	173	69	7 155
CIO	54 797	6	580	(845)	(1 724)	(473)	(2 456)	52 341
OHR	-	-	-	-	-	6 817	6 817	6 817
Всего по апексным подразделениям	163 594	-	1 195	(1 703)	(4 149)	8 671	4 014	167 608
AG	92 560	10	227	(577)	(1 496)	(116)	(1 952)	90 608
ES	66 351	(3)	(1 911)	(132)	(612)	(1 066)	(3 724)	62 627
FI	43 886	1	183	-	(399)	(37)	(252)	43 634
FO	28 605	2	98	-	(438)	-	(338)	28 267
NR	29 064	(2)	98	(92)	(438)	(2)	(436)	28 628
TC	65 539	1	39	(277)	(753)	-	(990)	64 549
CS	130 982	(18)	(1 683)	(2 087)	(4 622)	(6 398)	(14 808)	116 174
LO	16 305	1	167	(103)	-	(637)	(572)	15 733
ПТС	111 398	-	-	-	-	-	-	111 398
Африка	95 434	(2 191)	537	-	-	2 128	474	95 908
Азия и Тихий океан	50 949	90	296	(59)	-	3 746	4 073	55 022

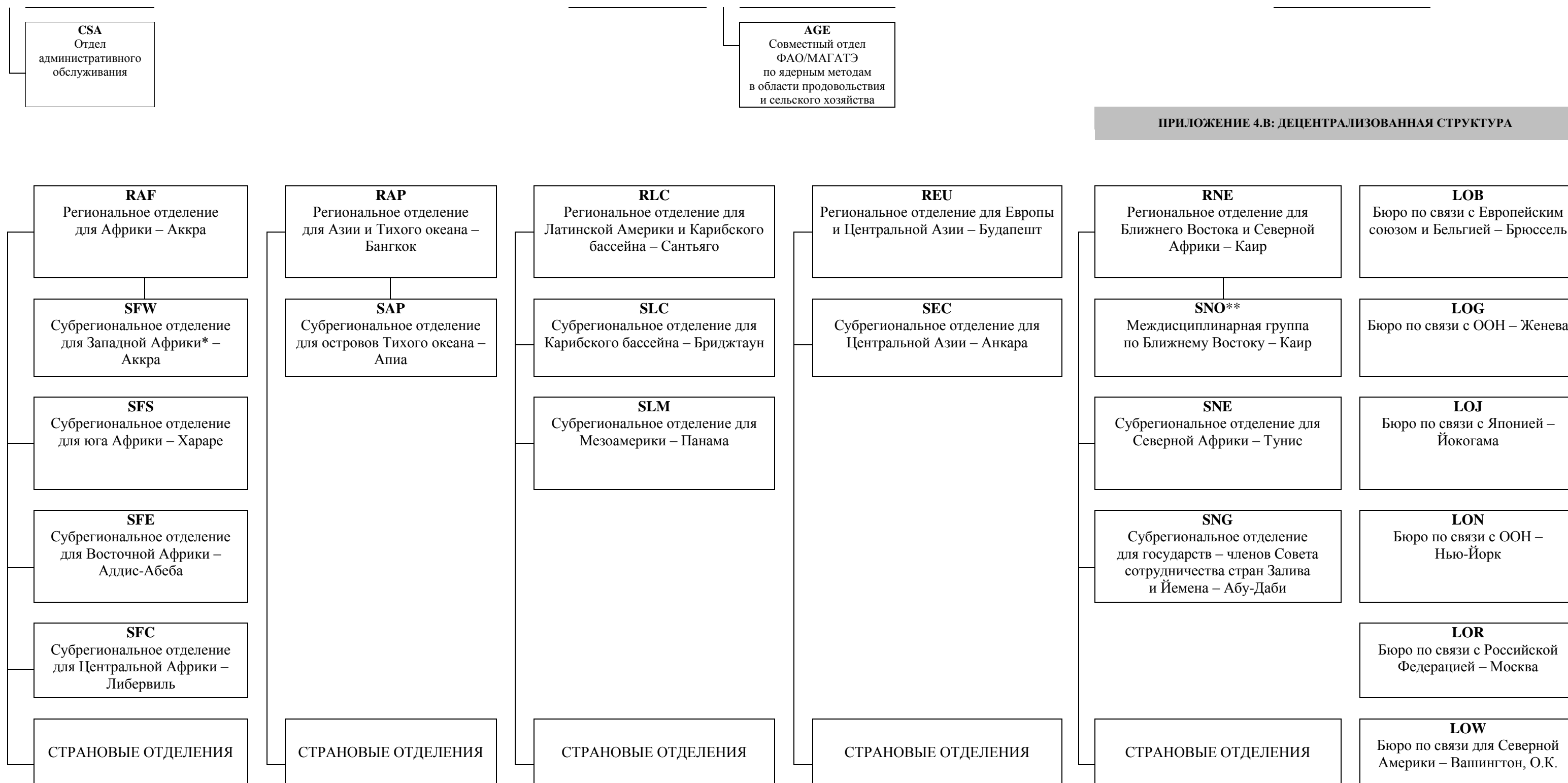
Департамент/ Управление	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректи- ровки (CL 143/3)	Перераспреде- ления, обусловленные изменениями в Плане работы на 2012-2013 годы	Экономия в сумме 6,5 млн. долл. США, в разбивке по целям	Дополнительная экономия за счет сокращения должностей (CL 143/3)	Дополнительная экономия в результате критического анализа должностей и ОСЕ	Перераспреде- ления, связанные с экономией средств и преобразова- ниями	Всего изменений	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом дальнейшей корректи- ровки
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Европа и Центральная Азия	18 751	78	228	(156)	-	2 641	2 791	21 542
Латинская Америка и Карибский бассейн	52 025	54	309	(205)	-	1 781	1 939	53 964
Ближний Восток	33 979	1 976	217	-	-	739	2 932	36 911
Междисциплинарный фонд	3 032	-	-	-	-	6 849	6 849	9 881
АОП – Доходы Организации	(54 000)	-	-	-	-	-	-	(54 000)
Программа младших сотрудников категории специалистов	5 339	-	-	-	-	-	-	5 339
Непредвиденные расходы	600	-	-	-	-	-	-	600
Капитальные расходы	26 439	-	-	-	-	-	-	26 439
Расходы на обеспечение безопасности	24 809	-	-	-	(1 040)	1 040	-	24 809
Итого	1 005 639	-	(0)	(5 392)	(13 945)	19 336	-	1 005 639

Приложение 4: Организграмма

ПРИЛОЖЕНИЕ 4.А: ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ШТАБ-КВАРТИРЫ



Служба
 Ограниченный по срокам Подразделение



* Расположено при Региональном отделении

* В настоящее время SNO расположена при Региональном отделении до рассмотрения этого вопроса на Региональной конференции

*

Приложение 5: ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректировок: распределение должностей по категориям и структурным подразделениям

Структурное подразделение	Скорректированные ПРБ на 2012-2013 годы					Изменение					ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	П	Н	О	Итого
Канцелярия Генерального директора (ODG)	3	8	-	12	23	-	-	-	-	-	3	8	-	12	23
Управление по оценке (OED)	1	8	-	3	12	-	-	-	-	-	1	8	-	3	12
Управление по правовым вопросам и этике (LEG)	2	14	-	11	27	-	-	-	(1)	(1)	2	14	-	10	26
Управление по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности (OCP)	-	-	-	-	-	2	33	-	25	60	2	33	-	25	60
Управление коммуникации и внешних связей (OCE)	2	28	-	25	55	(2)	(28)	-	(25)	(55)	-	-	-	-	-
Канцелярия Генерального инспектора (OIG)	2	19	-	6	27	-	-	-	-	-	2	19	-	6	27
Управление стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP)	2	14	-	5	21	-	2	-	1	3	2	16	-	6	24
Заместитель Генерального директора (Знания) (DDK)	1	2	-	2	5	-	-	-	-	-	1	2	-	2	5
Управление по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта (OЕК)	1	58	-	33	92	-	(6)	-	(5)	(11)	1	52	-	28	81
Заместитель Генерального директора (Операции) (DDO)	1	2	-	2	5	-	-	-	-	-	1	2	-	2	5
Управление поддержки децентрализации (OSD)	2	7	-	10	19	-	-	-	-	-	2	7	-	10	19
Отдел информационных технологий (CIO)	2	64	11	36	113	-	(2)	-	(7)	(9)	2	62	11	29	104
Управление кадров (OHR)	-	-	-	-	-	1	12	-	6	19	1	12	-	6	19,0
Итого	19	224	11	144	398	1	11	-	(5,5)	7	20	235	11	138	404
Канцелярия помощника Генерального директора (ADG)	1	3	-	9	13	-	-	-	-	-	1	3	-	9	13
Отдел животноводства и охраны здоровья животных (AGA)	2	28	-	13	43	-	(1)	-	-	(1)	2	27	-	13	42
Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ (AGE)	1	8	-	-	9	-	-	-	-	-	1	8	-	-	9
Отдел питания и защиты потребителей (AGN)	3	28	-	18	49	-	(1)	-	-	(1)	3	27	-	18	48
Отдел растениеводства и защиты растений (AGP)	3	40	-	29	72	-	(1)	-	(1,0)	(2)	3	39	-	28	70
Отдел сельской инфраструктуры и агропромышленности (AGS)	1	25	-	10	36	-	(1)	-	-	(1)	1	24	-	10	35
Всего, Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей (AG)	11	132	-	79	222	-	(4)	-	(1,0)	(5)	11	128	-	78	217
Канцелярия помощника Генерального директора (ESD)	1	1	-	4	6	-	-	-	-	-	1	1	-	4	6
Отдел экономики сельскохозяйственного развития (ESA)	2	23	-	12	37	-	(1)	-	(1,0)	(2)	2	22	-	11	35
Статистический отдел (ESS)	2	25	-	26	53	-	-	-	(1,0)	(1)	2	25	-	25	52
Отдел торговли и рынков (EST)	2	35	-	27	64	-	(1)	-	-	(1)	2	34	-	27	63
Отдел гендерной проблематики, вопросов равенства и занятости в сельских районах (ESW)	2	15	-	6	23	-	(1)	-	-	(1)	2	14	-	6	22
Всего, Департамент экономического и социального развития (ES)	9	99	-	75	183	-	(3)	-	(2,0)	(5)	9	96	-	73	178

Структурное подразделение	Скорректированные ПРБ на 2012-2013 годы					Изменение					ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	П	Н	О	Итого
Канцелярия помощника Генерального директора (FID)	1	1	-	5	7	-	-	-	-	-	1	1	-	5	7
Отдел политики и экономики рыболовства и аквакультуры (FIP)	3	34	-	30	67	-	(1)	-	-	(1)	3	33	-	30	66
Отдел сохранения и использования рыбопромысловых ресурсов и ресурсов аквакультуры (FIR)	2	34	-	20	56	-	-	-	(1,0)	(1)	2	34	-	19	55
Всего, Департамент рыболовства и аквакультуры (FI)	6	69	-	54	129	-	(1)	-	(1,0)	(2)	6	68	-	53	127
Канцелярия помощника Генерального директора (FOD)	1	9	-	8	18	-	(1)	-	-	(1)	1	8	-	8	17
Отдел экономики, политики и продукции лесного хозяйства (FOE)	2	17	-	9	28	-	-	-	-	-	2	17	-	9	28
Отдел оценки, рационального использования и сохранения лесов (FOM)	2	18	-	8	28	-	-	-	(1,0)	(1)	2	18	-	7	27
Всего, Департамент лесного хозяйства (FO)	5	44	-	25	74	-	(1)	-	(1,0)	(2)	5	43	-	24	72
Канцелярия помощника Генерального директора (NRD)	2	6	-	10	18	-	-	-	-	-	2	6	-	10	18
Отдел климата, энергетики и землевладения (NRC)	2	17	-	10	29	-	(1)	-	-	(1)	2	16	-	10	28
Отдел земельных и водных ресурсов (NRL)	2	19	-	9	30	-	-	-	(1,0)	(1)	2	19	-	8	29
Всего, Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды (NR)	6	42	-	29	77	-	(1)	-	(1,0)	(2)	6	41	-	28	75
Канцелярия помощника Генерального директора (TCD)	2	9	-	15	26	-	-	-	(2,0)	(2)	2	9	-	13	24
Отдел по чрезвычайным операциям и восстановлению (TCE)	1	2	-		3	-	-	-	-	-	1	2	-		3
Отдел инвестиционного центра (TCI)	5	61	-	32	98	-	-	-	(1,0)	(1)	5	61	-	31	97
Отдел поддержки разработки политики и программ (TCS)	4	42	-	26	72	-	-	-	(1,0)	(1)	4	42	-	25	71
Всего, Департамент технического сотрудничества (TC)	12	114	-	73	199	-	-	-	(4,0)	(4)	12	114	-	69	195
Канцелярия помощника Генерального директора (CSD)	3	19	-	73	95	(1)	(2)	-	(2)	(5)	2	17	-	71	90
Финансовый отдел (CSF)	2	29	-	25	56	-	(2)	-	(3)	(5)	2	27	-	22	51
Служба кадровой поддержки (CSP)	2	34	-	36	72	(1)	(14)	-	(14)	(29)	1	20	-	22	43
Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам (CSC)	2	45	-	73	120	-	(8)	-	(14)	(22)	2	37	-	59	98
Отдел административного обслуживания (CSA)	2	15	-	66	83	-	(1)	-	(9)	(10)	2	14	-	57	73
Центр совместных служб (CSS)	1	10	1	91	103	-	-	-	-	-	1	10	1	91	103
Всего, Департамент общеорганизационного обслуживания, людских ресурсов и финансов (CS)	12	152	1	364	529	(2)	(27)	-	(42,0)	(71)	10	125	1	322	458
Программа младших сотрудников категории специалистов (JPP)	-	25	-	-	25	-	-	-	-	-	-	25	-	-	25
Представительства ФАО	32	41	150	491	714	-	13	7	-	20	32	54	157	491	734
Бюро по связи с Европейским Союзом и Бельгией (LOB)	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2
Бюро по связи с Организацией Объединенных Наций (Женева) (LOG)	1	4	-	4	9	-	-	-	-	-	1	4	-	4	9

Структурное подразделение	Скорректированные ПРБ на 2012-2013 годы					Изменение					ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	П	Н	О	Итого
Бюро по связи с Организацией Объединенных Наций (Нью-Йорк) (LON)	1	3	-	5	9	-	-	-	-	-	1	3	-	5	9
Бюро по связи с Японией (Йокогама) (LOJ)	1	1	-	1	3	-	-	-	-	-	1	1	-	1	3
Бюро по связи для Северной Америки (Вашингтон, О.К.) (LOW)	1	3	-	8	12	-	(1)	-	-	(1)	1	2	-	8	11
Бюро по связи с Российской Федерацией (LOR)	1	1	-	1	3						1	1	-	1	3
Всего, Отделения по связи	6	12	-	20	38	-	(1)	-	-	(1)	6	11	-	20	37
Региональное отделение для Африки (Аккра) (RAF)	1	23	-	39	63	-	1	-	-	1	1	24	-	39	64
Субрегиональное отделение для Центральной Африки (SFC)	1	7	2	5	15	-	-	-	-	-	1	7	2	5	15
Субрегиональное отделение для Восточной Африки (SFE)	1	8	2	6	17	-	1	-	-	1	1	9	2	6	18
Субрегиональное отделение для Южной Африки (SFS)	1	9	2	10	22	-	1	-	-	1	1	10	2	10	23
Субрегиональное отделение для Западной Африки (SFW)	1	7	1	5	14	-	-	-	-	-	1	7	1	5	14
Всего, Африка	5	54	7	65	131	-	3	-	-	3	5	57	7	65	134
Региональное отделение для Азии и Тихого океана (Бангкок) (RAP)	2	40	-	73	115	-	1	-	-	1	2	41	-	73	116
Субрегиональное отделение для островов Тихого океана (SAP)	1	6	-	7	14	-	1	-	-	1	1	7	-	7	15
Всего, Азия и Тихий океан	3	46	-	80	129	-	2	-	-	2	3	48	-	80	131
Региональное отделение для Европы и Центральной Азии (Будапешт) (REU)	2	18	2	20	42	-	-	-	-	-	2	18	2	20	42
Субрегиональное отделение для Центральной Азии (SEC)	1	7	2	8	18	-	1	-	-	1	1	8	2	8	19
Всего, Европа и Центральная Азия	3	25	4	28	60	-	1	-	-	1	3	26	4	28	61
Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна (Сантьяго) (RLC)	2	29	3	44	78	-	2	-	-	2	2	31	3	44	80
Субрегиональное отделение для Карибского бассейна (SLC)	1	6	2	10	19	-	1	-	-	1	1	7	2	10	20
Субрегиональное отделение для Мезоамерики (SLM)	1	7	2	5	15	-	1	-	-	1	1	8	2	5	16
Всего, Латинская Америка и Карибский бассейн	4	42	7	59	112	-	4	-	-	4	4	46	7	59	116
Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки (Каир) (RNE)	1	17	2	30	50	-	2	-	-	2	1	19	2	30	52
Междисциплинарная группа по Ближнему Востоку (SNO)	1	5	1	3	10	-	-	-	-	-	1	5	1	3	10
Субрегиональное отделение для Северной Африки (SNE)	1	9	2	12	24	-	-	-	-	-	1	9	2	12	24
Всего, Ближний Восток и Северная Африка	3	31	5	45	84	-	2	-	-	2	3	33	5	45	86
Итого	136	1 152	185	1 630	3 103	(1)	(2)	7	(57,5)	(54)	135	1 150	192	1 573	3 049

Приложение 6: Чистые ассигнования на 2012-2013 годы в разбивке по стратегическим/функциональным целям и регионам

Стратегические/ Функциональные цели	Штаб-квартира/ глобальный уровень		Африка		Азиатско- Тихоокеанский регион		Европа и Центральная Азия		Латинская Америка и Карибский бассейн		Ближний Восток		Итого		
	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом корректи- ровки (CL 143/3)	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальней- шей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом корректи- ровки (CL 143/3)	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальней- шей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом коррек- тивки (CL 143/3)	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом даль- нейшей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом коррек- тивки (CL 143/3)	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом даль- нейшей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом коррек- тивки (CL 143/3)	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом даль- нейшей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом коррек- тивки (CL 143/3)	ПРБ на 2012- 2013 годы с учетом дальней- шей коррек- тивки	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом коррек- тивки (CL 143/3)	Дальней- шая коррек- тивка	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальней- шей коррек- тивки
A	37 927	38 676	7 271	7 312	3 982	4 348	1 169	1 170	3 974	4 043	4 428	4 642	58 751	1 440	60 191
B	20 366	19 027	6 288	6 605	3 827	4 200	1 115	1 204	3 776	3 867	2 326	2 242	37 700	(555)	37 145
C	43 112	44 657	12 704	11 631	3 187	3 862	1 167	1 121	3 592	3 435	2 691	2 909	66 453	1 161	67 614
D	19 790	20 950	5 607	6 010	1 941	2 102	517	720	2 527	2 423	657	817	31 039	1 983	33 022
E	28 835	29 277	7 579	7 762	4 738	5 179	2 110	2 102	4 950	4 758	2 112	2 332	50 325	1 085	51 410
F	42 925	44 474	8 709	8 692	5 771	6 348	2 004	2 879	6 139	6 388	3 157	3 562	68 705	3 639	72 344
G	30 171	30 950	4 871	5 402	4 439	4 841	1 137	1 580	3 171	4 036	1 381	1 413	45 169	3 054	48 223
H	51 010	52 994	15 987	17 378	4 296	4 711	1 692	2 729	8 846	8 989	6 161	7 244	87 992	6 053	94 045
I	7 671	7 716	199	131	260	276	-	25	94	-	-	-	8 224	(75)	8 149
K	8 914	11 582	5 898	5 310	1 921	2 220	871	1 257	610	738	372	569	18 586	3 088	21 674
L	34 006	34 856	3 288	2 943	592	650	424	364	836	773	315	213	39 461	337	39 798
X	179 375	166 981	8 507	8 386	11 464	11 733	7 185	7 485	5 464	6 366	7 134	7 395	219 129	(10 782)	208 347
Y	67 694	57 475	7 551	7 371	6 880	6 875	13 806	13 350	7 521	7 624	2 779	3 106	106 231	(10 430)	95 801
ПТС	21 389	21 820	37 560	37 387	22 708	22 605	9 645	9 602	16 988	16 910	7 738	7 703	116 027	-	116 027
Непредвиденные расходы	600	600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	-	600
Капитальные расходы	26 439	26 439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26 439	-	26 439
Расходы на обеспечение безопасности	24 809	24 809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 809	-	24 809
Итого	645 033	633 283	132 019	132 320	76 006	79 950	42 842	45 588	68 488	70 350	41 251	44 147	1 005 639	-	1 005 639